

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	33 (1962)
<b>Heft:</b>	4
<b>Rubrik:</b>	Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Erleichterungen für kranke Ohren

Oefters wird vermutet, dass schwerhörige Kinder und Erwachsene das Gesprochene einfach schwächer hören, dass sie es aber ohne weiteres verstehen, sobald lauter gesprochen werde.

Leider verhält es sich bei den meisten Gehörkranken viel komplizierter. Manche Patienten hören die hohen Töne schlecht oder gar nicht mehr, während andern das Hören in tieferen Tonlagen Schwierigkeiten verursacht. Es kommt sogar vor, dass gewisse Töne sonderbarerweise überlaut und schmerhaft empfunden werden. Daraus ergeben sich oft die beträchtlichen Schwierigkeiten für die Anpassung eines Hörapparats, der nur selten das volle Sprachverständnis zu vermitteln vermag.

Eine überaus wertvolle Ergänzung zum Hörapparat bilden die durch Höctraining und Absehübungen erworbenen Fähigkeiten. In rund 50 Ortschaften der deutschsprechenden Schweiz werden solche Kurse durch die Schwerhörigen-Vereine veranstaltet, unter dem Patronat des Bundes Schweiz. Schwerhörigen-Vereine und mit Beihilfe durch die Eidg. Invalidenversicherung.

BSSV

## Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### Stellenanzeiger der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:

Wiesenstr. 2, Zürich 8, Ecke Seefeldstr., Tramhaltestelle Kreuzstrasse. Tel. (051) 34 45 75. Postcheck VIII 28118.

**Sprechstunden: Montag und Donnerstag vormittags von 9 bis 11 Uhr; täglich von 14 bis 16 Uhr; Freitag nach Vereinbarung.**

#### Vermittlungsgebühr:

**Arbeitgeber: 10 Prozent des Nettolohnes, mindestens Fr. 25.—.**

**Arbeitnehmer: Einschreibengebühr Fr. 5.—. (Keine Vermittlungsgebühr.)**



Telefonische Anrufe nur nachmittags!

### Stellengesuche

Die mit /I bezeichneten offenen Stellen sind in dieser Nummer auch als Inserat zu finden.

3222 Junge Tochter mit abgeschlossenem Jahreskurs als Heimerzieherin sucht Stelle in Heim als **Gruppenleiterin**. Vorzugsweise kleinere Kinder

3223 Junge deutsche Kinderpflegerin sucht Stelle in Heim als **Kindergehilfin**. Eintritt nach Uebereinkunft.

3224 Junge deutsche Tochter sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft Stelle in Heim als **Kindergärtnerin**, eventuell als **Erzieherin**.

3225 Deutsche Kinderpflegerin sucht auf den 1. Mai, eventuell nach Uebereinkunft Stelle in Heim als **Kinderpflegerin**. Keine grösseren Kinder.

3226 Junge Tochter mit abgeschlossener Lehre sucht Stelle in Heim als **Kindergehilfin/Anfängerin**.

3227 Gut ausgewiesener Erzieher sucht zum Eintritt Ende Mai Stelle in Heim als **Erzieher**. Er ist verheiratet und weilt zurzeit in Holland.

3228 Tochter mit Krippenlehre sucht zum gelegentlichen Eintritt Stelle in Heim als **Kindergehilfin** oder als Gruppenleiterin.

3229 Gut ausgewiesene Tochter sucht per 1. Mai oder Uebereinkunft Stelle als **Erzieherin/Arbeitslehrerin** oder ähnliches.

3230 Junge deutsche Tochter, gut ausgebildet sucht in der Schweiz einen Wirkungskreis als **Erzieherin/Lehrerin**.

3231 Junge Tochter mit Krippenlehre sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft eine Stelle in Krippe als **Kindergehilfin**.

3232 Tochter mit Erfahrung in Heimen sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft Stelle als **Gehilfin** oder **Köchin**. Bern oder Umgebung bevorzugt.

3233 Junge Tochter, Oesterreicherin, sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft Stelle in Heim in der Ostschweiz als **Kindergärtnerin**.

3234 Junge deutsche Tochter sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft Stelle in der Schweiz als **Kindergärtnerin/Gruppenleiterin**.

3235 Gut ausgewiesene Tochter, Deutsche, bereits in der Schweiz, sucht neuen Wirkungskreis als **Kindergärtnerin/Erzieherin**. Vorzugsweise in der Bodenseegegend.

3236 Zwei junge deutsche Mädchen, gelernte Kindergärtnerinnen suchen per sofort oder nach Uebereinkunft eine Stelle in der Schweiz als **Kindergärtnerinnen**.

3237 Junge Dänin, etwas deutsch sprechend, sucht Stelle in Kinderheim als **Gehilfin**. Sie besitzt Praxis in Kinderheimen und ist im Nähen und Handarbeiten gut ausgebildet.

### Offene Stellen

Die mit /I bezeichneten Stellengesuche sind in dieser Nummer auch als Inserat zu finden.

1691 Heilpädagogisches Heim am Genfersee sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft **Gruppenleiterin** sowie **Erzieher**.

1692 Altersheim in St. Gallen sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft eine gut ausgewiesene **Näherin**.

1693 Alters- und Bürgerheim im Kanton Zürich sucht zum baldigen Eintritt eine Tochter als **Gehilfin**.

1694 Altersheim im Zürcher Oberland sucht zum baldigen Eintritt eine gut ausgewiesene **Gehilfin**.

1695 Bezirksspital im Kanton Bern sucht zum baldigen Eintritt eine Tochter als **Schwesternhilfe**.

1696 Bürgerheim im Bündnerland sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft eine gut ausgewiesene **Lingere** sowie eine **Gehilfin**.

- 1697 Bürgerheim im Appenzellerland sucht zum baldigen Eintritt eine gut ausgewiesene **Gehilfin**.
- 1698 Bürgerheim am Zürichsee sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft eine Tochter mit guten Kochkenntnissen als **Köchin**.
- 1699 Erziehungsheim für Jugendliche, in der Nähe von Zürich, sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft eine gut ausgewiesene **Köchin**.
- 1700 Erziehungsheim für Mädchen im Kanton Solothurn sucht zum baldigen Eintritt eine gut ausgewiesene **Gehilfin**.
- 1701 Anstalt in Zürich sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft eine gut ausgewiesene **Gruppenleiterin** sowie eine **Kindergehilfin**.
- 1702 Erziehungsheim für Mädchen im Kanton Aargau sucht per sofort eine gut ausgewiesene **Gehilfin**.
- 1703 Erziehungsheim für Knaben in der Nähe von Bern sucht zum baldigen Eintritt eine Tochter mit guten Kochkenntnissen als **Köchin**.
- 1704 Erziehungsheim im Kanton Aargau sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft eine gut ausgewiesene Tochter als **Gehilfin**.
- 1705 Erziehungsheim in der Nähe von Bern sucht zum baldigen Eintritt eine gut ausgewiesene **Gruppenleiterin**.
- 1706 Erziehungsheim im Kanton Bern sucht per sofort eine gut ausgewiesene Tochter als **Erzieherin**.
- 1707 Heilpädagogisches Heim im Kanton Thurgau sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft eine gut ausgewiesene Tochter als **Erzieherin**.
- 1708 Kinderheim im Kanton Thurgau sucht zum baldigen Eintritt eine gut ausgewiesene Tochter als **Gehilfin**.
- 1709 Mädchenheim im Kanton Glarus sucht zum baldigen Eintritt eine gut ausgewiesene **Gehilfin**.
- 1710 Waisenhaus in der Ostschweiz sucht zum baldigen Eintritt eine gut ausgewiesene **Gehilfin**.
- 1711 Waisenhaus im Appenzellerland sucht per sofort eine gut ausgewiesene Tochter als **Gehilfin**.
- 1712/I Erziehungsheim für Mädchen in der Nähe von Basel sucht per sofort eine gut ausgewiesene **Gruppenleiterin**.
- 1713/I Arbeitserziehungsanstalt in der Nähe von Zürich sucht per sofort einen **Praktikanten**.
- 1714/I Heimbetrieb im Kanton Appenzell sucht per sofort für zirka 2 Monate oder länger eine gut ausgewiesene Tochter als **Gehilfin**.
- 1715/I Kinderheim am Zürichsee sucht per sofort eine gut ausgewiesene **Köchin**.
- 1716/I Lehrtöchterheim in Zürich sucht zum Eintritt auf den 1. Mai oder nach Uebereinkunft eine gut ausgewiesene **Gehilfin** mit erzieherischen Aufgaben.
- 1717/I Landerziehungsheim im Kanton Zürich sucht per sofort oder nach Uebereinkunft **Koch**, **Hilfskoch** oder **Köchin**.
- 1718/I Wohn- und altersheim in Trogen sucht zum Eintritt auf den 1. Juli gut ausgewiesene **Heimleiterin** und eine **Gehilfin**, eventuell kommt aber auch ein **Ehepaar** in Frage.
- 1719/I Anstalt in Zürich sucht zum sofortigen Eintritt eine Tochter als **Schwesternhilfe** sowie einen **Hilfspfleger**.
- 1720/I Beobachtungsheim am Zürichsee sucht auf das kommende Schuljahr eine gut ausgewiesene **Lehrkraft**.
- 1721/I Arbeitsheim für Blinde in der Nähe von Zürich sucht zum baldigen Eintritt eine Tochter oder ältere Frau als **Köchin**.
- 1722/I Heimschule im Kanton Bern sucht zum baldigen Eintritt eine tüchtige **Erzieherin** sowie eine **Büro-kraft**.
- 1723/I Kantonale Heilanstalt in Zürich sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft **Verwaltungsangestellten II**.
- 1724/I Bürgerasyl im Kanton Zürich sucht per sofort eine **Pflegerin** oder **Hilfspflegerin**, zwei **Abteilungsmädchen** sowie eine Person, die den Speisesaal und Hausarbeiten übernehmen könnte.
- 1725/I Gesucht zum baldigen Eintritt wird in einem Knabeninstitut eine gut ausgewiesener **Gärtner**.
- 1726/I Taubstummenanstalt in Zürich sucht auf den 1. Mai oder nach Uebereinkunft eine gut ausgewiesene Tochter als **Hausgehilfin**.
- 1727/I Kinderspital in Basel sucht als Stellvertreterin der Lingerie-Leiterin eine gut ausgewiesene **Lingere**.
- 1728/I Evang. Altersheim sucht jüngere, protestantische **Köchin** oder Tochter mit guten Kochkenntnissen.

### Offene Stellen

Gesucht jüngere, selbständige, protestantische

### Köchin

oder Tochter mit guten Kochkenntnissen in Alters mit 45 Pensionären. Modern eingerichtete Küche, angenehmes Arbeitsklima nebst gutem Lohn und geregelter Freizeit. Eintritt bald als möglich oder nach Uebereinkunft. 1728/I

Evang. Altersheim «Churfürsten», Nesslau SG

In der Anstalt Uitikon ist eine

### Praktikantenstelle

freigeworden.

1713/I

Bewerber, die sich für die anspruchsvolle Arbeit mit jungen Leuten interessieren, oder sich auf eine soziale Schule vorbereiten möchten, werden gebeten, sich schriftlich mit der Anstaltsleitung in Verbindung zu setzen.

Direktion der Kantonalen Arbeitserziehungsanstalt, Uitikon a. A. ZH.

## Offene Lehrstelle

Auf das kommende Schuljahr ist am **Kinderheim Brüschalde, Männedorf** (kantonale kinderpsychiatrische Beobachtungsstation mit Therapiestation) die Lehrstelle für die Unterstufe (12—14 Knaben und Mädchen) neu zu besetzen. Der Lehrer nimmt teil an der klinischen kinderpsychiatrisch-heilpädagogischen Erfassung und Behandlung der Kinder; er wird dadurch in die praktische Psychopathologie und Heilpädagogik eingeführt. Möglichkeit des Besuches von heilpädagogischen Abendkursen in Zürich.

Lohn nach kantonaler Verordnung Fr. 13 080.— bis Fr. 19 620.— (Lohnerhöhung in Beratung).

Lehrer oder Lehrerinnen, die Freude und Interesse an der Arbeit mit Problemkindern haben, mögen sich sofort anmelden bei der Direktion des Kinderheims Brüschhalde in Männedorf, die auch weitere Auskunft erteilt. 1720/I

Auf der Verwaltung der Kantonalen Heilanstalt Burghölzli ist die Stelle eines (einer)

## Verwaltungsangestellten II

zu besetzen. 1723/I

### Aufgabenkreis:

Patientenaufnahmewesen und alle damit zusammenhängenden Korrespondenzen. Stellvertreter des Kassiers.

### Anforderungen:

gute Allgemeinbildung, abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, gute Umgangsformen, Beherrschung der französischen und nach Möglichkeit der italienischen Sprache, zuverlässiges und selbständiges Arbeiten.

### Besoldung:

gemäss Klasse 3 der Besoldungsverordnung Fr. 9720.— bis Fr. 13 200.—

### Anmeldung:

Bewerbungen mit vollständigen Personalien, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo sind mit Handschriftprobe, Angabe der Ausbildung und bisherigen Tätigkeit sowie des Gehaltsanspruchs an die Verwaltung der Kantonalen Heilanstalt Burghölzli, Zürich 8, zu richten.

Wir suchen tüchtige

## Erzieherin

und

## Bürokraft

mit guten Franz.-Kenntnissen.  
Heimschule «Schlössli» Ins, Tel. (032) 8 30 50

Gesucht in neuzeitlich eingerichteten Heimbetrieb eine

## Pflegerin oder Hilfspflegerin

zur Betreuung der alten Leute, 1724/I

## 2 Abteilungsmädchen

(Eintritt zirka 1. Mai) eine Person für Speisesaal und Hausarbeiten. Eintritt nach Uebereinkunft. Wir bieten schöne heizbare Einerzimmer, prima Verpflegung, sehr gute Entlohnung und neuzeitliche Anstellungsbedingungen.

Bürger- und Altersheimverwaltung Wald ZH

Kantonales Kinderheim sucht für sofort

## Gruppenleiterin

zur Führung einer Gruppe von 8 bis 12 Mädchen im Alter von 12 bis 15 Jahren.

Lage des Heimes: Unmittelbar an der Tramlinie, direkte Verbindung mit Basel.

Anstellung nach kantonalem Beamtengesetz, geregelte Freizeit, Besoldung je nach Alter und Fähigkeiten. 1712/I

Anmeldungen unter Beilage von Lebenslauf, Photo, Zeugnissen und Referenzen an die Hauseltern des Kinderheimes «Gute Herberge», Riehen BS.

Wir suchen auf Anfang April eine

## Schwesternhilfe

für Operationssaal und Gipszimmer, einen

## Hilfspfleger

Für beide Posten ist Erfahrung im Spitalbetrieb erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Geeignete Bewerberinnen und Bewerber werden angelernt.

Dauerstellen mit günstigen Anstellungsbedingungen. 1719/I

Offerten mit Zeugniskopien und Lohnansprüchen erbeten an die Oberschwester der Orthopädischen Klinik Balgrist, Forchstrasse 326, Zürich 8.

Wir suchen per sofort

## Köchin

oder Tochter, die gut bürgerlich kochen kann (für zirka 45 Personen). Barlohn Fr. 450.— bis Fr. 590.— bei freier Kost und Logis. Einzelzimmer, geregelte Freizeit. 1715/I

Kantonales Kinderheim Brüschhalde, Männedorf  
Tel. 74 03 59

Im Städtischen Lehrtöchterheim Zürich ist auf 1. Mai die Stelle einer

### **Gehilfin**

mit erzieherischen Aufgaben wieder zu besetzen. Wir erwarten von unserer Mitarbeiterin ein frisches Zupacken bei der Arbeit und ein frohes, ausgeglichenes Wesen im Verkehr mit uns und unseren Lehrtöchtern. Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima in einem gut eingerichteten Pensionsheim. Lohn und Arbeitsbedingungen richten sich nach dem städtischen Reglement für das Heimpersonal.

Wir bitten Sie, Ihre Offerten an das Städtische Lehrtöchterheim, Altenhofstrasse 51, Zürich 8, Telephon 34 79 90, zu richten. 1716/I

Arbeitsheim für Blinde und Gebrechliche im Kanton Zürich sucht versierte

### **Tochter**

oder ältere Frau als Köchin.

Offerten sind zu richten an  
Arbeitsheim der Blindengenossenschaft Zürich  
Wangen ZH 1721/I

Gesucht:

1717/I

### **Koch, Hilfskoch oder Köchin**

neben Koch in Erziehungsheim. Geregelter Freizeit, zeitgemäss Besoldung, gutes Arbeitsklima. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Anmeldung erbieten an  
Verwaltung des Landerziehungsheimes Albisbrunn, Hausen a. A. ZH

Gesucht auf 1. Mai für unseren Anstaltsbetrieb

### **Hausangestellte**

für alle Arbeiten im Haus. Lohn und Freizeit nach kantonalem Reglement.

Anfragen sind zu richten an die Direktion der kantonalen Taubstummenanstalt, Frohhalpstr. 78, Zürich 2/38, Tel. (051) 45 10 22 1726/I

Ostschweizerisches Wohn- und Altersheim für Taubstumme in Trogen, Kanton Appenzell AR

Gesucht

### **Heimleiterin und Gehilfin**

eventuell auch

### **Ehepaar**

Voraussetzung: Liebe und Verständnis für Behinderte sowie eine gute Allgemeinbildung. Das Heim umfasst zirka 22 bis 25 Insassen, Männer und Frauen. Keine Landwirtschaft. Stellenantritt 1. Juli. 1718/I

Offerten mit Zeugniskopien und Bild sind zu richten an den Präsidenten der Heimkommission, Herrn Schulinspektor W. Metzger, Bühler Appenzell AR.

Wir suchen in mittelgrossen Heimbetrieb eine

### **Gehilfin oder Aushilfe**

für 2 Monate (Mai, Juni) oder länger, als Stütze und Vertreterin der Hausmutter. Gute Arbeitsbedingungen.

Jüngere, frohe Tochter mit Sinn für soziale Arbeit und Kenntnissen in allen Hausarbeiten melde sich unter Chiffre 1714/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstrasse 2, Zürich 8.

Das Basler Kinderspital sucht

### **Lingère**

als Stellvertreterin der Lingerie-Leiterin (zirka 20 Angestellte). 1727/I

Offerten mit Angabe des Alters und der bisherigen Tätigkeit erbieten an die Verwaltung des Basler Kinderspitals, Römergasse 8, Basel.

Gesucht zu baldigem Eintritt

1725/I

### **Gärtner**

für Unterhalt und Pflege der Garten- und Parkanlagen. Dauerstelle.

Offerten mit Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen bei freier Station an die Verwaltung des Instituts Montana Zugerberg.

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Anstaltswesen  
Präsident: A. Schneider, Bürgerl. Waisenhaus, Basel  
Quästor: Arthur Schläpfer, Jugendheim St. Gallen  
Sekretär: vakant  
Protokoll: G. Stamm, Jugendheim, Basel

Stellenvermittlung: Frau Thoma, Wiesenstr. 2, Zürich 8  
Telefon (051) 34 45 75  
Druck und Administration: A. Stutz & Co., Wädenswil  
Abonnementspreise: pro Jahr Fr. 14.—, 1/2 Jahr Fr. 8.—, Einzelpreis Fr. 1.80, Ausland Fr. 17.—